

# Radiola SERVICE

DÉPARTEMENT  
SERVICE

19, rue Léon-Giraud  
PARIS-19\*

Classement { Saison 1966 - 1967  
Classeur 10

## INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE DU CHANGEUR DE DISQUES

### GC 040/02



#### PRÉSENTATION

Changeur de disques à quatre vitesses pour tous les disques monophoniques et stéréophoniques.  
Platine en polystyrène noir comportant les paliers et points de fixation moulés en une pièce.  
Dimensions : 337 x 294 x 170 avec broche.  
Poids : 2,6 kg.  
Bras léger en polystyrène avec enjoliveur métallique.  
Plateau de grand diamètre, en polystyrène, avec tapis caoutchouc à propriétés antistatiques.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de réseau : 110, 127, 220 ou 240 V.  
Fréquence (pour /02) : 50 Hz.  
Consommation : 6 W.  
Moteur asynchrone : asymétrique à poles décalés.  
Vitesse du plateau : 78-45-33 1/3 - 16 2/3 tr/mn.  
Diamètre des disques (de bas en haut) : 30, 25, 17,5 cm.  
Hauteur d'entassement : 18 mm au maximum.  
Nombre de disques : 7.  
Têtes de pick-up utilisables : GP 306, GP 310.  
Pression de l'aiguille : 5 g (non réglable).  
Axe changeur 45 tr/mn : EG 7029.

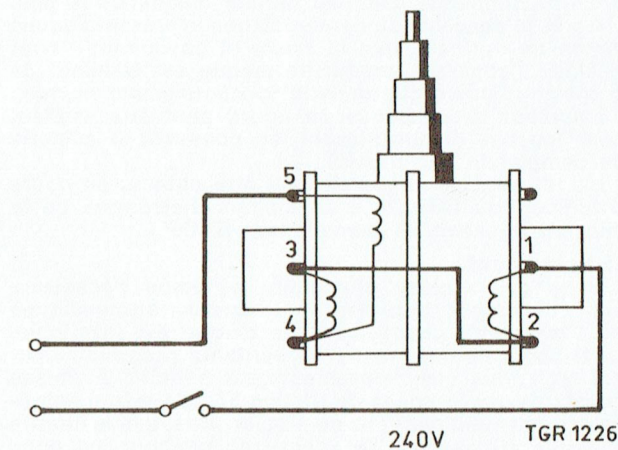
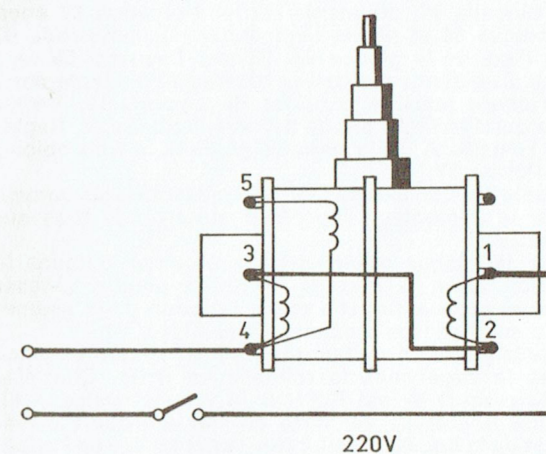
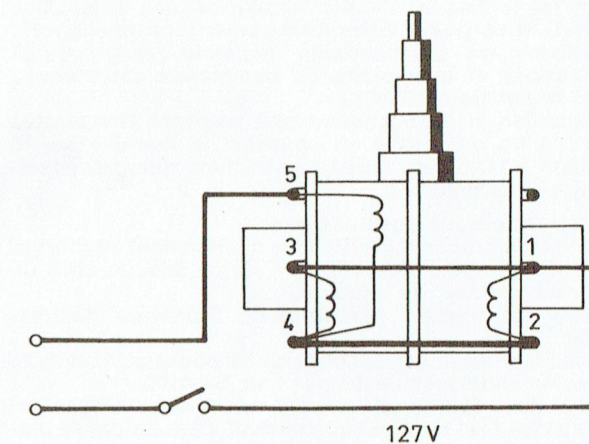
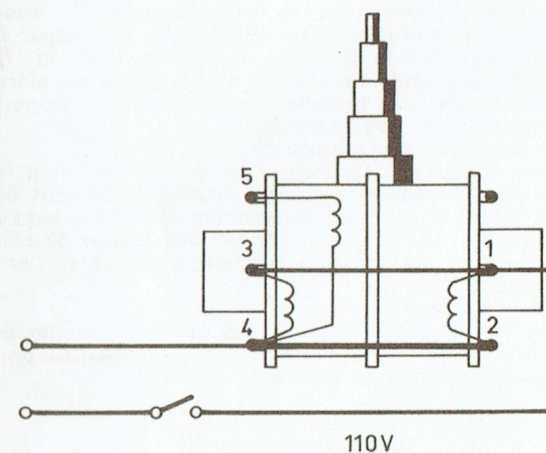
N.B. — Les têtes GP 306 (AG 3306) et GP 310 (AG 3310) ainsi que l'axe changeur EG 7029 doivent être commandés au Département Commercial.

#### SOMMAIRE

	Page
Branchement du moteur.....	2
Utilisation et démontage.....	3,4
Broche de changement.....	5,6
Vue éclatée.....	7,8
Commande manuelle.....	9,10
Commande automatique.....	11 à 13
Réglages, graissage.....	14
Pièces Service.....	14

#### BRANCHEMENT DU MOTEUR

##### I - SANS CARROUSEL



II - AVEC CARROUSEL : le branchement du moteur et du carrousel est indiqué sur le plan de câblage de chaque électrophone utilisant ce changeur de disques.



S. A. LA RADIOTECHNIQUE — SIÈGE SOCIAL : 51, RUE CARNOT — SURESNES (Seine)  
CAPITAL 90 MILLIONS DE F. R. C. Seine 55 B 2793

DIRECTION COMMERCIALE RADIOLA : 47, RUE DE MONCEAU - PARIS (8<sup>e</sup>)

Strictement confidentiel — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. — Reproduction interdite.

## UTILISATION

Ce changeur de disques entièrement automatique peut être utilisé en tourne-disque semi-automatique grâce au bouton de commande unique.

**Remarque :** des deux positions START, MANUAL et de la position STOP (lorsque l'appareil fonctionne) le bouton de commande revient toujours instantanément à la position "O". Il est donc inutile de maintenir la manette du bouton, il suffit de l'amener d'un doigt jusqu'à la position choisie et de la relâcher doucement.

### Fonctionnement manuel.

Utiliser la tige courte en matière plastique noire et éventuellement le centreur 45 tours simple.

Mettre un disque sur le plateau, choisir la vitesse correspondante et pousser la manette du bouton de commande de "O" à MANUAL.

Le disque tourne et l'amplificateur est sous tension.

Le bras, muni de la tête de lecture, sera posé à la main sur le disque. Celui-ci terminé le bras se soulève et revient se poser automatiquement sur le support; simultanément l'alimentation générale de l'appareil est coupée et la manette de commande est bloquée pour la position STOP.

L'audition et le fonctionnement pourront être arrêtés avant la fin du disque en poussant la manette sur la position STOP : les mêmes opérations que précédemment se reproduiront.

### Fonctionnement automatique.

Utiliser la broche métallique de changement, la tourner et l'enfoncer pour que l'ergot F entre dans le cran de la douille d'axe du plateau.

Empiler les disques par ordre de diamètres décroissants.

Choisir la vitesse correspondante et pousser la manette de commande jusqu'à la position START.

Le plateau tourne et l'amplificateur est sous tension. Le bras se lève automatiquement et vient palper le diamètre du disque inférieur (fig. 1, 1 et 2). Le disque tombe et le bras descend en rectifiant sa position pour que l'aiguille se pose dans le premier sillon (fig. 1, 3, 4, 5).

Lorsque l'audition du disque est terminée le bras se lève, revient au-dessus du support (fig. 1, 6) et le cycle recommence jusqu'au dernier disque de la pile.

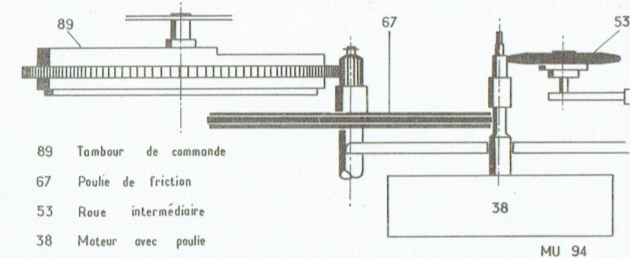
Après la descente du dernier disque le presse-disques tombe en tournant vers la droite et commande l'arrêt total de l'appareil, lorsque le disque est terminé, de la même manière que dans le fonctionnement manuel.

L'audition d'un disque en cours peut être arrêtée, pour jouer le disque suivant, en poussant la manette de commande sur START.

L'arrêt total de l'appareil peut être obtenu, en cours d'audition ou à la fin d'un disque quelconque de la pile, en poussant la manette sur STOP.

### Entraînement.

Dans ce nouveau changeur, le temps nécessaire pour accomplir tous les mouvements automatiques du bras et du changement de disque est invariable. Le tambour de commande 89, véritable programmeur qui régit tous ces mouvements, est entraîné à vitesse constante par la poulie de friction 67, elle-même entraînée directement par l'axe du moteur, ainsi que le montre la figure ci-dessous. La vitesse du tambour est donc indépendante de celle du plateau, contrairement aux changeurs précédents.



## DÉMONTAGE

Procéder dans l'ordre indiqué ci-après : (voir fig. 4).

### 1) Plateau 30.

Retirer la bague d'arrêt 29 et soulever le plateau. Remettre la rondelle d'acier supérieure 32 sur les billes et glisser une agrafe sur l'axe afin d'éviter de les perdre.

### 2) Plaque ornementale 73.

Retirer la vis à côté du support de bras 75. Soulever la plaque au point 1 pour dégager le crochet T1, puis à l'avant pour dégager le crochet T2. Tirer la plaque vers l'avant en la cintrant légèrement pour dégager l'axe du bouton, le tenon T3 et la partie prise sous la tourelle. Détacher le ressort à fil 76 et replacer le bouton sur l'appareil.

### 3) Tourelle 77 et bras 58.

Retirer les vis V (1) et (2) situées du côté inférieur de la platine. Extraire le cordon de P.U. des entailles de la plaque 84 et des rainures sous la platine pour lui donner du jeu.

Introduire un tournevis fin dans l'équerre de suspension du bras et la pousser vers l'avant de l'appareil en sens opposé à la pression du ressort (voir fig. 7). Le bras lecteur peut être soulevé et dégagé. Il est alors possible de retirer la tourelle, ce qui permet la plupart des contrôles et des réparations.

### 4) Tambour de commande 89.

Enlever la barrette 43. Retirer la vis qui maintient la plaque 84. Décrocher, de cette plaque, le ressort 64 qui tire l'étrier de la roue intermédiaire. Enlever la bague d'arrêt placée sur l'axe du crochet de blocage 69 afin de soulever ce dernier pour permettre de retirer l'ensemble de commande.

### 5) Poulie de friction 67.

Enlever la bague d'arrêt 10 placée sur l'axe de la poulie 67. Tirer la plaque de montage du moteur un peu vers l'avant et sortir la poulie de friction.

## REMONTAGE

Opérer dans l'ordre inverse en prenant les précautions suivantes :

— Pour l'ensemble de commande : soulever le crochet de blocage 69, maintenir l'étrier basculant 87 sous la plaque 84 et placer le tambour de commande 89 sur l'axe de la plaque 93. Glisser l'équerre 56 vers l'axe du plateau afin que le rouleau 90 s'adapte dans la rainure sous le tambour de commande. Veiller à ce que l'étrier 87 tombe derrière l'équerre 46. Replacer la patte A de la barrette 43 dans le trou oblong de l'étrier 87.

— Pour le bras de lecture : introduire le tournevis comme pour le démontage (fig. 7) et enfoncer le bras sur l'axe 62.

— Pour la plaque ornementale : remonter d'abord le bouton 72 et le ressort 76 sur la plaque. Glisser celle-ci sous la tourelle et sur le tenon de la platine, puis enfoncer les crochets T2 et T1.

— Pour le plateau : vérifier que les 3 billes sont en place dans la cage sous la rondelle en acier. Contrôler si le ressort 41 est fixé sur le crochet palpeur 42. Placer le plateau sur l'axe de manière que l'excentrage de la bague 31 soit dirigé vers l'arrière de l'appareil et se place sans accrocher dans la couronne du palpeur 42.

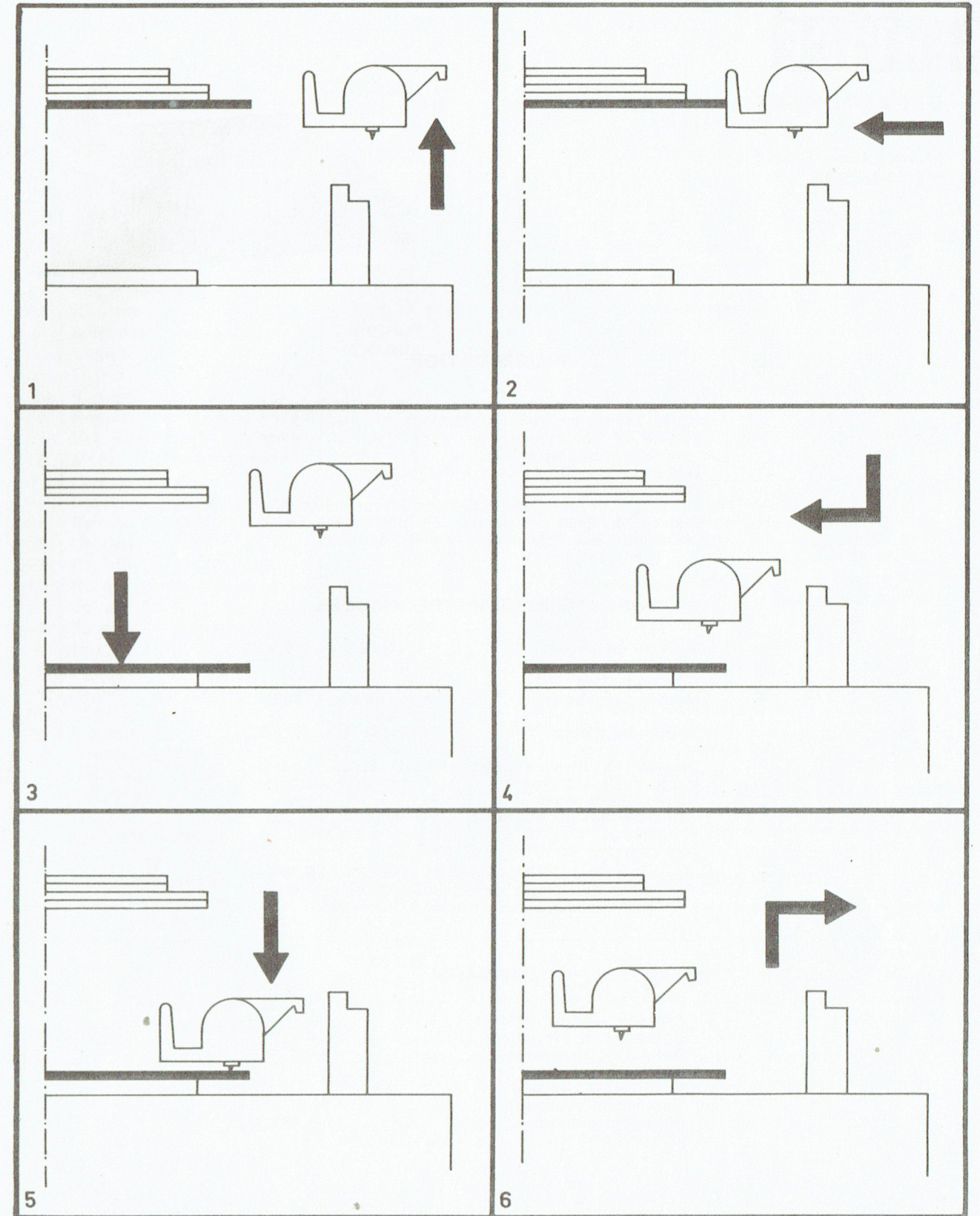
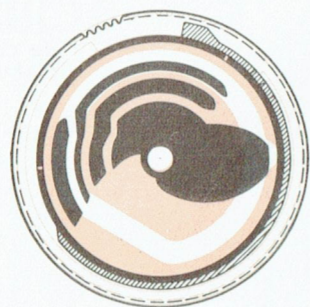


fig. 1

TGR 1189M

## ANALYSE DU MÉCANISME

### SÉLECTEUR DE VITESSE

Le levier coulissant 51 possède des crans pour marquer la position choisie — grâce à l'équerre 50 et au ressort 60 — et une rampe dont les paliers appuient sur l'étrier 65 pour déterminer la hauteur correspondante de la roue intermédiaire 53. Le ressort 66 pousse l'étrier 65 vers le haut et le ressort 64 règle la pression de la roue intermédiaire sur le plateau et sur la poulie du moteur (voir fig. 4).

### BROCHE DE CHANGEMENT

#### Fonctionnement.

La broche de changement est composée d'une partie fixe A et de trois parties mobiles B, C et D. Dans la partie A il y a une ouverture dans laquelle la tige plate B peut pivoter. La partie C qui coulisse entre les dents r et s de B est poussée vers le haut par un petit ressort. La partie D ne peut se déplacer que vers le haut de la broche.

Dans la position de repos la partie supérieure de B sort sur la gauche de A. La pile de disques est soutenue par la surface horizontale q de la broche A et la dent r.

La came p de C se trouve dans le trou central du disque inférieur de la pile (position 1).

Au moment où le disque inférieur doit tomber, l'équerre 56 (fig. 4) pousse la pointe t : la partie supérieure de B est déplacée vers la droite, entraînant par la came p le disque inférieur, tandis que le deuxième disque est maintenu latéralement par le bec de la partie D.

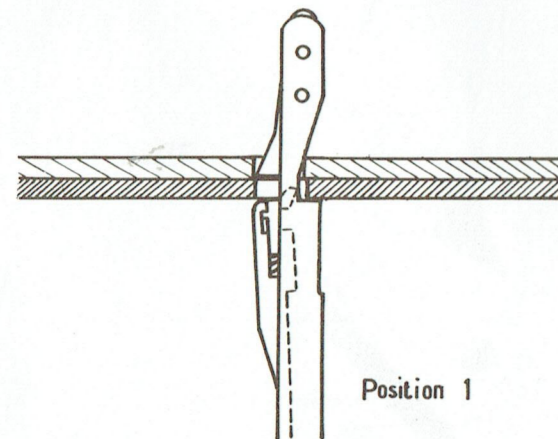
Aussitôt que B coïncide avec A, le disque inférieur tombe. Le disque suivant descend aussi mais est retenu par la surface horizontale q et s'appuie sur la coulisse C qui descend à l'intérieur de B (position 2).

Dès que l'équerre 56 recule, la partie supérieure de B revient vers la gauche avec la partie C qui se place sous le trou central du disque suivant et permet à la came p de remonter. L'ensemble est ainsi revenu à la position 1.

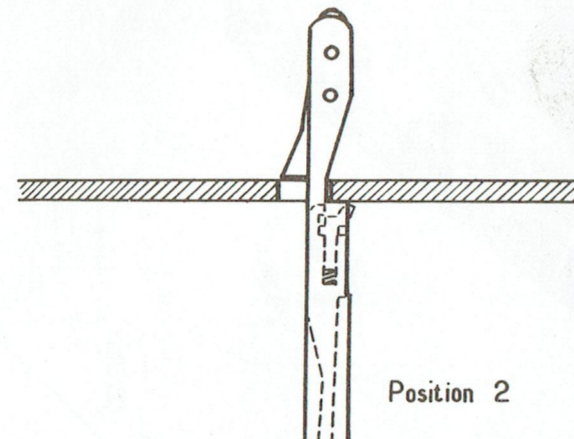
#### Avantages.

Contrairement aux autres broches de changement, la partie autour de laquelle les disques sont empilés ne bouge pas. La pile de disques, maintenue dans la position horizontale par le presse-disques, reste toujours horizontale évitant ainsi les dommages aux trous centraux des disques.

Lorsque tous les disques sont joués, on peut les enlever sans sortir la broche de changement. En effet, pendant que les disques montent, ils pressent le bord oblique u de B qui rentre dans la broche A, ils soulèvent ensuite le bec des palettes D qui montent et s'effacent également dans la partie supérieure de la broche.



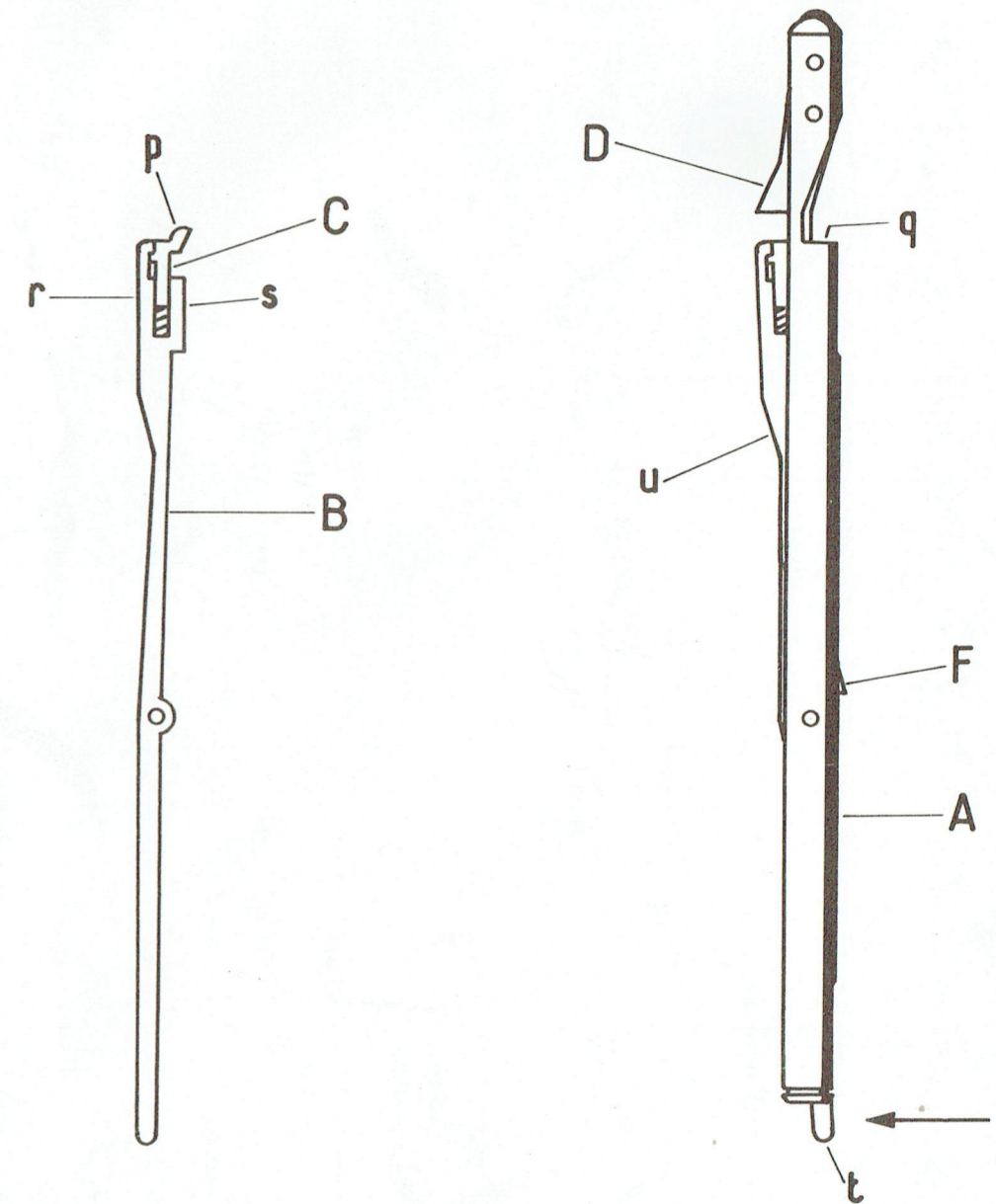
Position 1



Position 2

MU 93 a

## BROCHE DE CHANGEMENT



MU 93

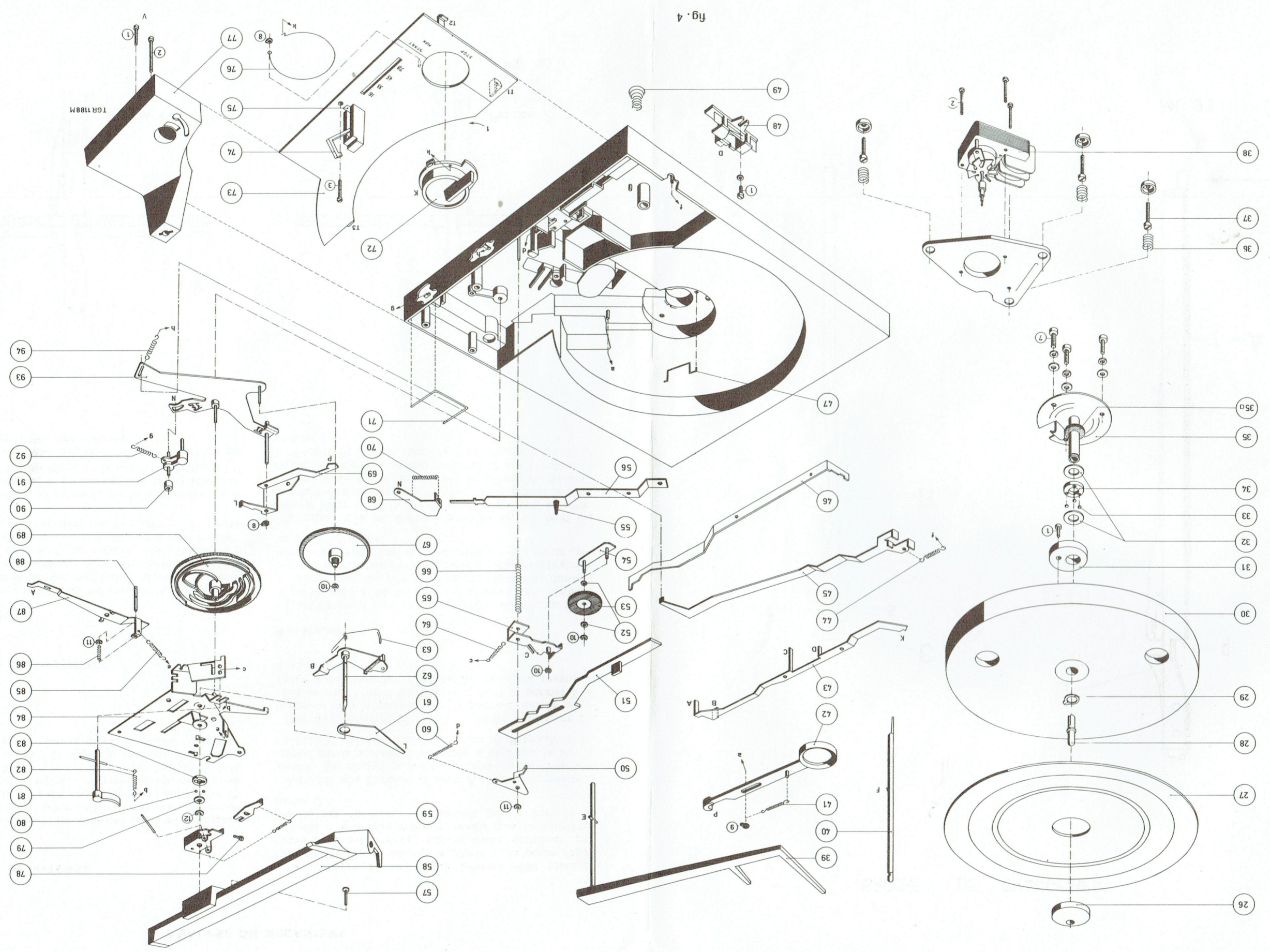


fig. 4

TGR1188M

## COMMANDE MANUELLE

### I. — Mise en service.

Lorsqu'on tourne le bouton de commande 72 de "O" à MANUAL le crochet K de la barrette 43 est dégagé, la patte repliée A placée dans le trou oblong de l'étrier basculant 87 entraîne la barrette 43 vers l'arrière sous l'action du ressort 85, ce qui assure simultanément les opérations suivantes :

- la patte repliée B, qui bloquait l'ensemble plaque et axe de bras 62, libère en conséquence le bras de lecture;
- la patte C, qui appuyait sur l'équerre 65, s'écarte et sous l'action du ressort 64 la roue intermédiaire 53 embraye avec la poulie moteur;
- la patte D en s'éloignant permet l'enclenchement de l'interrupteur réseau 48.

Le plateau tourne et le bras est libre.

### II. — Arrêt automatique.

a) A la fin du disque, la palette mobile 61 repousse le crochet de blocage 69 vers l'intérieur. Celui-ci entre en contact avec le crochet palpeur 42 qui est mû par la bague excentrée 31 fixée sous le plateau. Le crochet de blocage fait pivoter l'extrémité gauche de la plaque 93 vers l'avant, débloque l'axe du rouleau 90 et amène la poulie de friction 67 en contact avec l'axe du moteur. Le pignon de la roue 67 fait tourner le tambour de commande 89, le rouleau 90 sort du cran d'arrêt H, suit la piste fo, f et maintient le contact entre poulie 67 et axe moteur (fig. 3).

b) La goupille du support élévateur 81 est tirée par le ressort 82 contre le profil N, de la face inférieure du tambour de commande (fig. 3), prévu pour régler les mouvements verticaux du bras de lecture.

c) Le bras est soulevé puis se déplace vers l'extérieur par l'intermédiaire du petit axe, rivé sous la plaque 62, qui est poussé par la came centrale P contre le bord intérieur de la couronne "d" (côté supérieur du tambour de commande, fig. 2-B).

d) Au moment où le bras est revenu au-dessus du support 75 et commence à descendre, la broche 88, de l'étrier basculant 87, qui est appuyée sur la piste "e" est écartée par la couronne "h" (fig. 2) et fait tourner légèrement l'étrier 87 qui repousse vers l'avant (par la patte A) la barrette 43 dont la patte B bloque le bras de lecture. Lorsque la broche 88 arrive au point "g" (fig. 2) elle fait tourner à fond l'étrier 87 qui pousse plus loin la barrette 43 : la patte C débraye la roue intermédiaire, la patte D déclenche l'interrupteur réseau et le crochet K se fixe sur l'ergot du bouton 72.

En même temps le rouleau 90 s'engage dans le cran d'arrêt H (fig. 3) de sorte que la plaque 93 est rappelée par le ressort 94 et que la poulie de friction 67 est dégagée de l'axe du moteur et bute contre le bouchon de freinage 55.

### III. — Arrêt commandé.

Lorsqu'on tourne le bouton 72 de "O" à STOP, en cours d'audition, l'équerre 45 est poussée vers l'arrière et fait pivoter la plaque 93 qui amène la poulie de friction 67 en contact avec l'axe du moteur. La suite des opérations est la même que précédemment (§ II arrêt automatique c-d).

## COMMANDE AUTOMATIQUE

### I. — Mise en service.

Lorsqu'on tourne le bouton de commande 72 de "O" à START les opérations décrites au § I de la commande manuelle se reproduisent d'abord, puis l'équerre de démarrage 46 est déplacée vers l'arrière et par l'intermédiaire de la tige coudée 71 fait basculer l'étrier 87 écartant ainsi la broche 88 de la piste "e"; en même temps l'équerre 45 est également poussée vers l'arrière

et fait pivoter la plaque 93 qui amène la poulie de friction 67 en contact avec l'axe du moteur. Le tambour de commande 89 est entraîné, le rouleau 90 sort du cran d'arrêt et suit la piste creuse fo du côté inférieur du tambour. Le bras de lecture est soulevé par l'élévateur 81 et sa goupille qui suit la piste N, puis il commence à tourner (fig. 3 et 2).

### II. — Sélection du diamètre.

Si le bras de lecture n'est pas retenu par un disque de diamètre supérieur à 17,5 cm, le petit axe de la plaque 62, qui entraîne le bras, suit le profil de la came centrale P jusqu'à la piste creuse "a" parce que la broche 88 est soulevée et que le ressort 63 entre en contact avec le bord intérieur relevé de la couronne "d" (fig. 2).

Si le palpeur de diamètre, prévu sur le bras, touche le bord d'un disque de 25 ou 30 cm le petit axe de la plaque 62 s'engage dans la piste creuse correspondante, respectivement "b" ou "c" (fig. 2, section D).

Ainsi est déterminé l'endroit de pose pour les différents diamètres de disques. Vers la fin des rainures "a", "b" ou "c" le bras est amené un peu plus vers l'intérieur pour corriger la différence de diamètres entre la pointe de l'aiguille et le palpeur (fig. 2, F).

En même temps le bras descend (avec l'élévateur 81).

Il se pose sur le disque et devient libre quand l'axe de la plaque 62 sort des rainures (fig. 2, H).

A cet instant, le tambour de commande 89 a fait un tour complet, le rouleau 90 s'adapte dans le cran d'arrêt, la plaque 93 revient à la position de repos, la poulie de friction 67 est débrayée et bute sur le bouchon de freinage (position de reproduction).

### III. — Fin de disque et changement.

Les opérations décrites pour la commande manuelle (§ II a-b-c) se reproduisent, mais la broche 88 de l'étrier basculant étant soulevée par la tige 71 n'est pas commandée par la couronne "h, g" (fig. 2) pendant le cycle du tambour de commande 89. Lorsque le rouleau 90 passe dans la partie "f" de la piste creuse (fig. 3), sous le tambour, l'ensemble 91 pousse les équerres 68 et 56.

Cette dernière fait pivoter la partie mobile B de la broche de changement (voir ce paragraphe).

### IV. — Rejet d'un disque en cours d'audition.

En tournant le bouton 72 de "O" à START, on pousse les équerres 45 et 46 vers l'arrière ce qui remet l'appareil dans les conditions successives décrites aux § I à III du présent chapitre.

### V. — Fin du dernier disque.

Après le changement du dernier disque, le presse-disques 39 tombe en tournant vers le côté droit de l'appareil.

La goupille E s'appuie sur l'extrémité gauche de l'étrier basculant 87 et met en contact la broche 88 avec la piste "e" (voir commande manuelle - § II).

### VI. — Arrêt commandé.

Lorsqu'on tourne le bouton 72 de "O" à STOP, au cours de l'audition d'un disque quelconque de la pile, simultanément :

- l'équerre 46 est ramenée vers l'avant, soulevant ainsi la tige 71 et l'extrémité droite de l'étrier basculant 87 qui met en contact la broche 88 avec la piste "e" (fig. 2);
- l'équerre 45 est poussée vers l'arrière et fait pivoter la plaque 93 qui embraye la poulie 67 avec l'axe du moteur.

L'appareil se retrouve dans les mêmes conditions qu'au § II -b à d- de la commande manuelle.

N.B. Dans tous les cas — Manuel ou Automatique — le bouton 72 est rappelé sur la position "O" par le ressort 76.

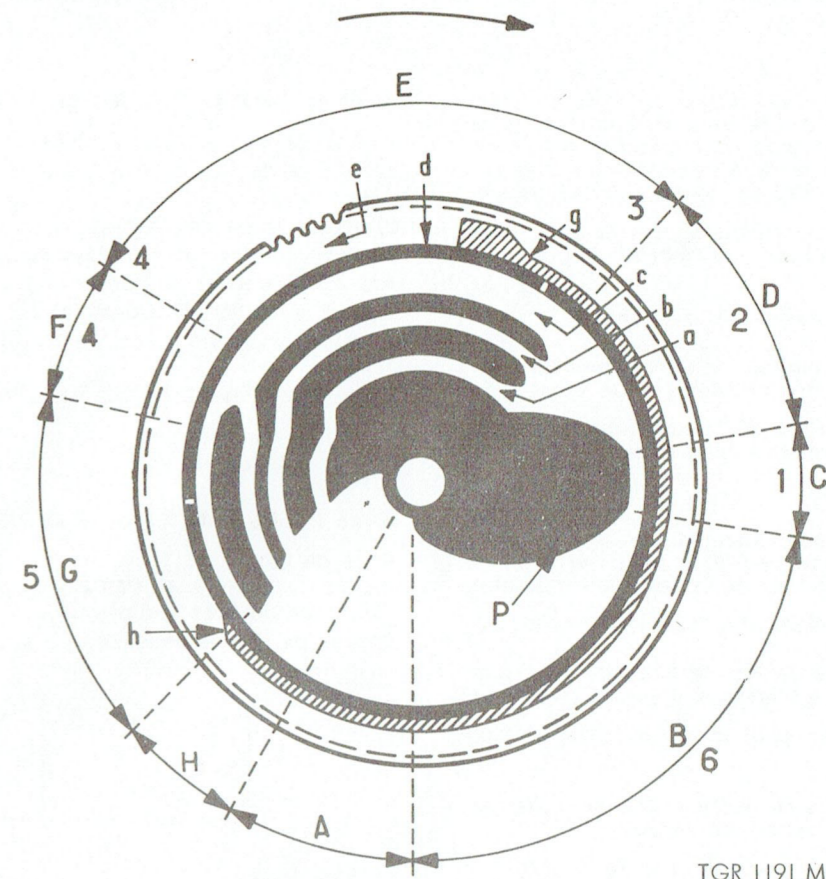


fig. 2

TGR 1191 M

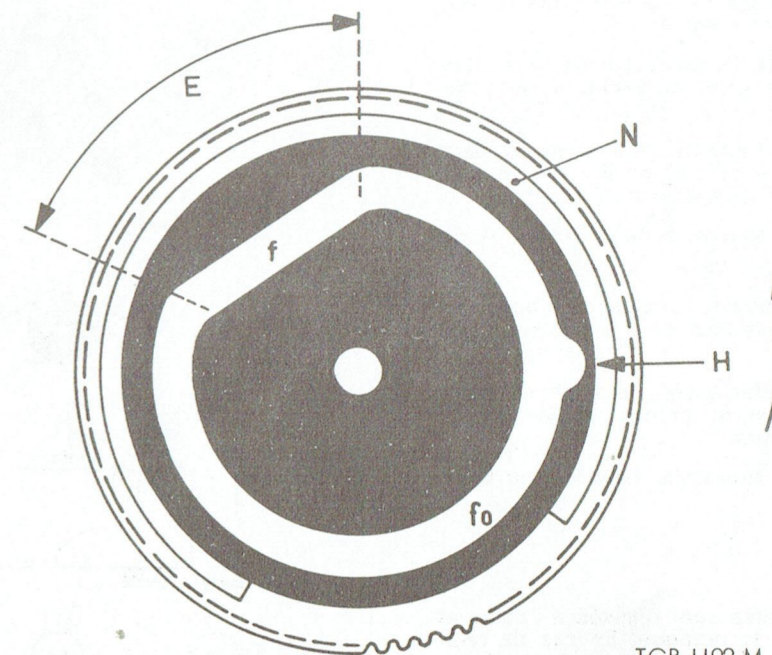


fig. 3

TGR 1192 M

## RÉLAGES

Le jeu de la suspension du moteur doit être de 1 mm dans le sens vertical. Dans le sens horizontal l'espace entre le moteur et la platine doit être d'au moins 1,5 mm. Il faut veiller à ce que la roue intermédiaire continue de se déplacer au milieu des étages de la poulie moteur.

En 78 t/mn, la distance minimale entre la roue intermédiaire et le bord inférieur du plateau doit être de 1,5 mm.

— Régler au moyen des vis 37 (voir fig. 5).

Les axes de la poulie moteur, de la roue intermédiaire et du plateau doivent être parallèles entre eux.

La poulie moteur, la roue intermédiaire et le bord du plateau doivent être exempts de graisse.

— Nettoyer à l'alcool.

La pression de la roue intermédiaire sur la poulie moteur et sur le plateau doit être comprise entre 35 et 45 g mesurés sur l'étrier de la roue intermédiaire.

— Remplacer éventuellement le ressort 64 (voir fig. 4).

La pointe de l'aiguille de lecture doit être au niveau du plateau ou à 1 mm au-dessous (voir fig. ci-contre).

— Régler à l'aide d'un petit tournevis la vis 57 (voir fig. 7 et 8).

La pointe de l'aiguille de lecture doit se poser au milieu de la plage de départ du disque.

— Régler au moyen de la vis 78 (voir fig. 7 et 8).

Pour remplacer la pointe de lecture, opérer avec précaution, en la dégageant d'abord de la pièce de couplage en matière plastique (voir fig.).

Lorsque l'appareil est déclenché, l'extrémité de l'équerre 45 doit avoir un jeu de 1,5 mm dans le trou oblong de la plaque 93 (voir fig. 6).

Remarque : La plaque 93 pivote autour de l'axe situé dans le prolongement de celui du tambour de commande 89.

Lorsqu'on tourne le bouton de commande 72 vers START ou STOP la roue de friction 67 doit presser l'axe du moteur vers la droite d'environ 1,3 mm.

— Régler à l'aide d'un tournevis dans le trou A de la plaque 93 (voir fig. 6).

La distance minimale entre le crochet de blocage 69 et sa bague d'arrêt 8 doit être de 0,5 mm (voir fig. ci-contre).

Lorsque l'appareil est déclenché, la distance entre l'axe du plateau 35 et l'axe du crochet de blocage 69 doit être de  $149,5 \pm 0,5$  mm.

— Régler à l'aide d'un tournevis dans le trou B de la plaque 93 (voir fig. 6).

### Observation :

Les deux réglages précités sont réalisés à l'usine et ne changeront pas dans la pratique. En cas de remplacement d'une plaque 93 il sera cependant nécessaire de contrôler ces réglages.

## GRAISSAGE

### Avec la graisse Z 08 004 ou Z 08 020 :

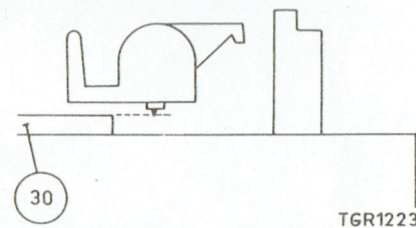
Axe de plateau et cage à billes.....	Pos. 34,35
Extrémités de l'équerre.....	— 45
Points A.....	— 43,87
Crans du levier de vitesses.....	— 51
Parties coulissantes de l'équerre.....	— 56,68
Axe du ressort et de l'étrier.....	— 66,65
Tige et goupille de l'élevateur.....	— 81
Axes de la plaque.....	— 93

### Avec la graisse Z 08 002 ou Z 08 004 :

Extrémités de l'équerre.....	Pos. 46
Axe et œillette N.....	— 91,93

### Avec l'huile Z 08 003 ou Z 08 019 :

Axes de l'étrier.....	Pos. 54
Points de contact de l'étrier basculant et de l'axe du bras sur plaque.....	— 84
Broche de l'étrier basculant.....	— 88



### DÉMONTAGE DE L'AIGUILLE

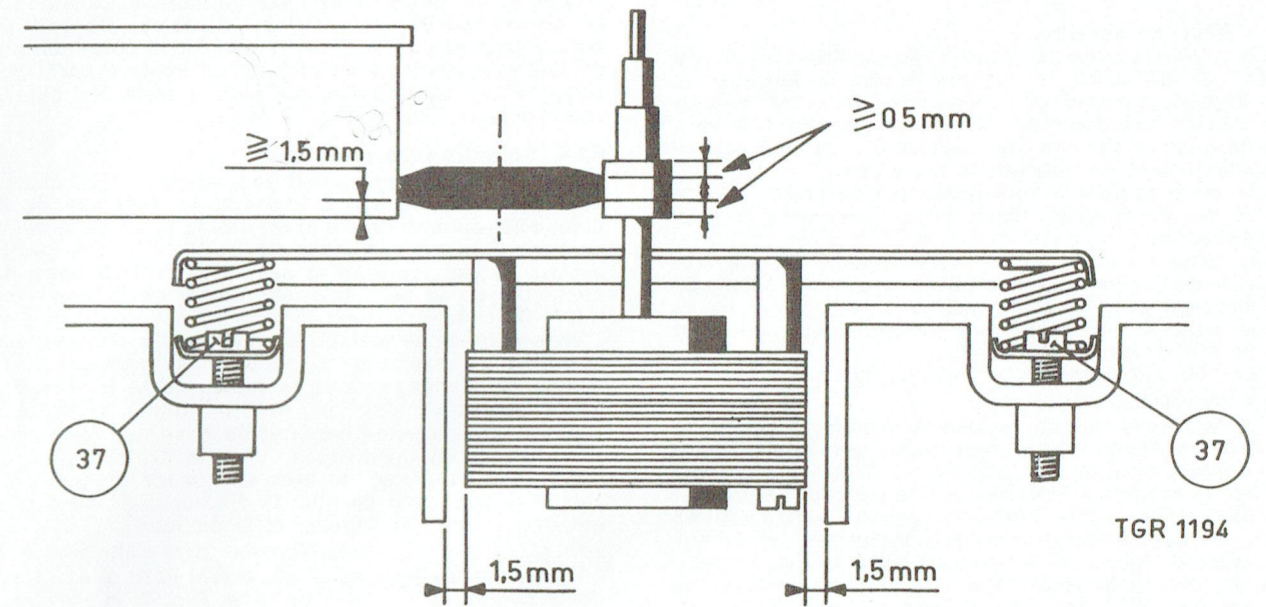
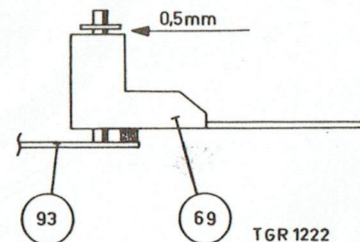
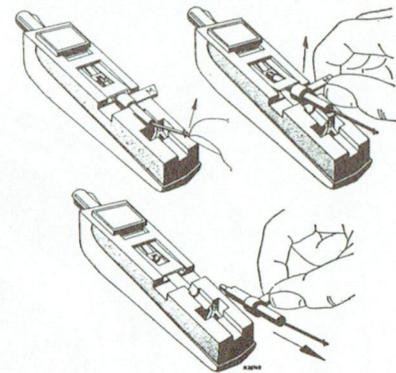


fig. 5

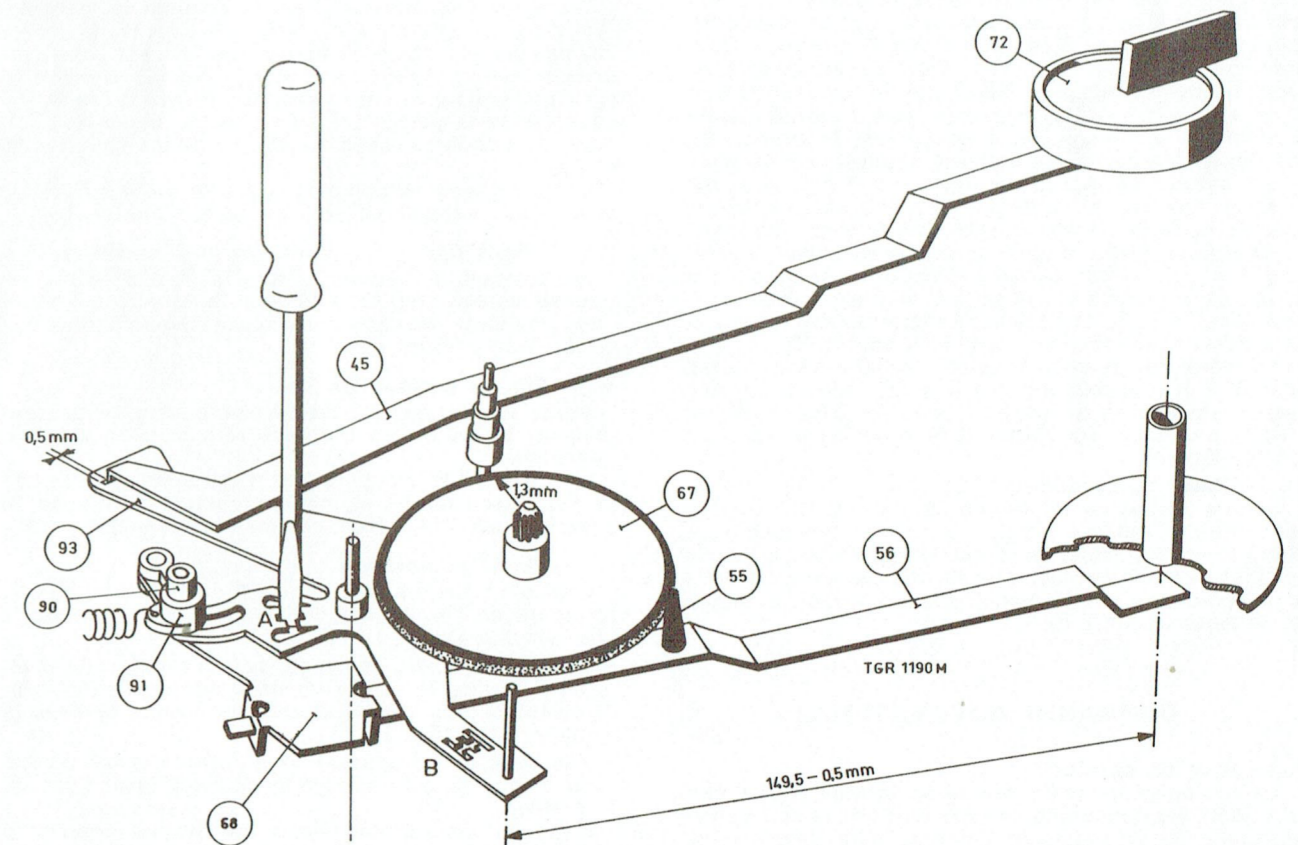
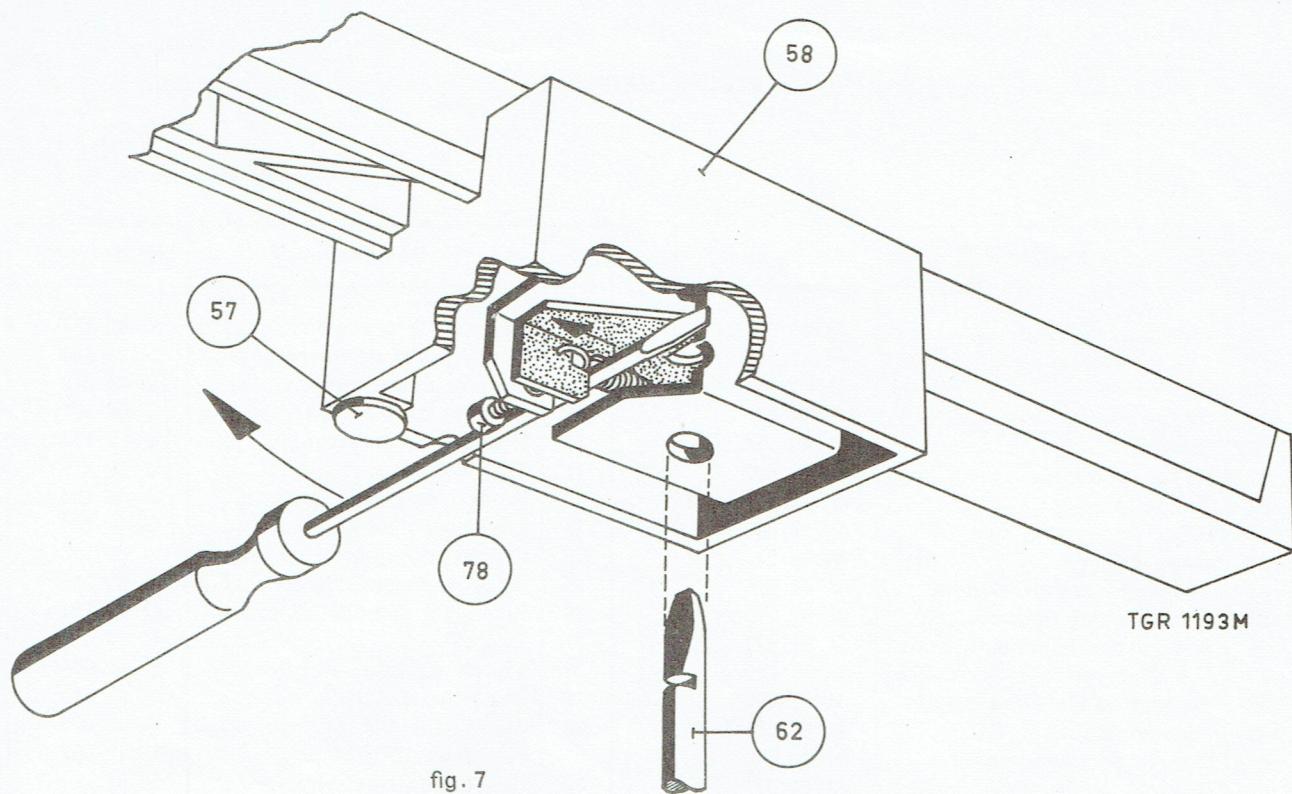
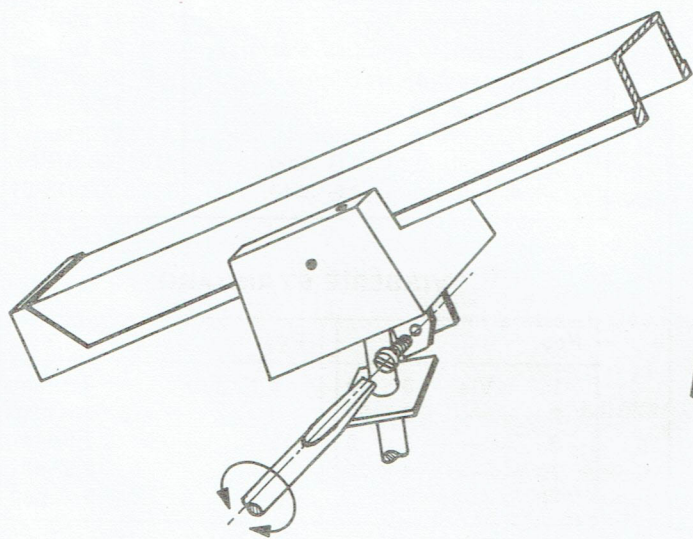


fig. 6



RÉGLAGES DU BRAS



Réglage du point de départ

Réglage de la hauteur

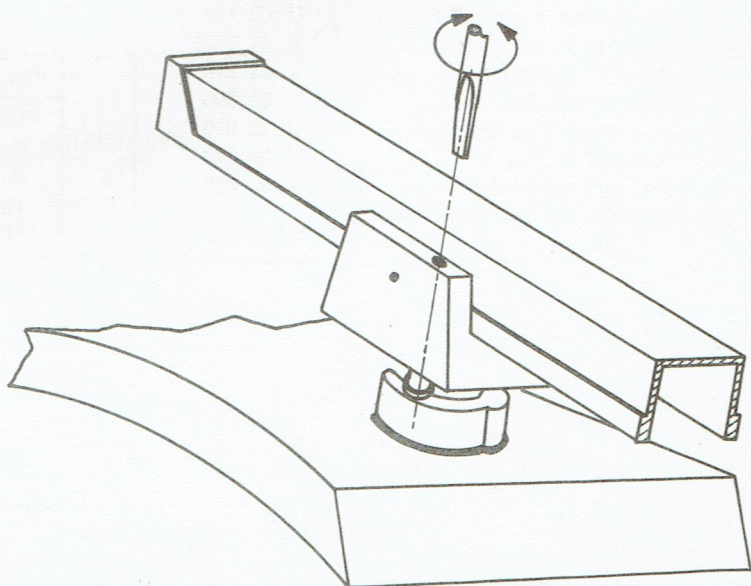


fig. 8

## PIÈCES SERVICE

Pos.	Désignation	N° de code
26	Centreur 45 tr/mn.....	U 49 005/01
27	Tapis en caoutchouc.....	U 49 155
28	Broche courte.....	U 12 084
29	Bague d'arrêt.....	K 74 025
30	Plateau.....	U 49 154
31	Bague excentrée.....	U 03 400
32	Rondelle acier.....	K 67 805/9,5 × 18
33	Bille.....	W 06 006
34	Cage à billes.....	W 05 071
35	Ensemble axe de plateau....	U 12 078
35a	Rondelle caoutchouc.....	K 67 072
36	Ressort de suspension moteur	V 02 174
37	Vis avec rondelle.....	W 12 008
38	<b>Moteur 50 Hz avec poulie..</b>	W 67 086
39	Presse-disques.....	U 04 057
40	Broche de changement.....	U 12 083
41	Ressort de traction.....	V 01 371
42	Crochet palpeur.....	V 06 126
43	Barrette de commande.....	U 02 305
44	Ressort de traction.....	V 01 370
45	Equerre STOP.....	U 02 298
46	Equerre de démarrage.....	U 02 299
47	Ressort à fil.....	V 00 151
48	Interrupteur réseau.....	N 05 258
49	Ressort de suspension platine	V 02 178
50	Equerre.....	U 02 304
51	Levier de vitesses.....	U 02 303
52	Rondelle acétate.....	K 67 901/2 × 6
53	Roue intermédiaire.....	U 11 152
54	Etrier-support de roue.....	U 02 302
55	Bouchon de freinage.....	V 08 041
56	Equerre de changement.....	U 02 296
57	Vis de réglage.....	K 61 060
58	<b>Ensemble bras de P.U.....</b>	U 05 142
59	Ressort de traction dans bras	V 01 377
60	Ressort de traction.....	V 01 376
61	Palette mobile.....	U 03 396
62	Ens. plaque et axe de bras...	U 12 080
63	Ressort à fil.....	V 01 372
64	Ressort de traction.....	V 01 375
65	Equerre de la roue intermédiaire.....	U 00 054

Pos.	Désignation	N° de code
66	Ressort de pression.....	V 02 177
67	Poulie de friction avec pignon	U 11 393
68	Equerre coulissante.....	V 08 042
69	Crochet de blocage.....	U 02 301
70	Ressort de pression.....	V 02 175
71	Tige coudée.....	U 12 079
72	Bouton de commande.....	O 00 468
73	Ensemble plaque ornementale	S 82 551
74	Crochet du support de bras..	U 05 143
75	Pièce de fixation du crochet..	U 00 055
76	Ressort à fil pour bouton....	O 19 102
77	Tourelle.....	U 04 056
78	Vis de réglage.....	K 61 050
79	Rondelle.....	K 69 110
80	Bille.....	W 06 006
81	Élévateur du bras.....	U 12 082
82	Ressort de traction.....	V 01 374
83	Cage à billes.....	W 05 072
84	Ensemble plaque.....	V 06 127
85	Ressort de traction.....	V 01 373
86	Ressort de pression.....	V 02 176
87	Etrier basculant.....	U 02 300
88	Broche d'étrier basculant....	U 12 081
89	Tambour de commande.....	U 11 395
90	Rouleau.....	U 11 394
91	Ensemble équerre d'arrêt....	U 02 297
92	Ressort de traction.....	V 01 370
93	Plaque de commutation.....	N 19 209
94	Ressort de traction.....	V 01 378
	Aiguille pour AG 3306.....	U 06 800/SS 50
	Aiguille pour AG 3310.....	U 06 800/DS 51

### VISSERIE STANDARD

Pos.			Pos.		
1	Vis	3 × 10	8	Bague d'arrêt	3 mm
2	—	3 × 30	9	—	4 mm
3	—	3 × 6	10	—	1,5 mm
7	—	4 × 20	11	—	2,3 mm
			12	—	5 mm